

<b>SERVICE / DIVISION</b>	Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social / Sport et activités physiques	<b>No SD</b> SD-2023-3491																		
<b>OBJET</b>	Recommander au conseil d'autoriser la location jusqu'à 1 350 heures de glace à la Place Bell pour un montant maximal de 506 005 \$, afin de couvrir les besoins des associations sportives de glace pour la saison 2023-2024																			
<b>No dossier(s) interne(s) :</b> K. Gardner <b>No LV :</b> NE S'APPLIQUE PAS <b>DISTRICT(S) :</b> 00-Tous les districts																				
<p style="text-align: center;"> <b>Demande d'achat :</b> Oui  <b>CT requis :</b> Oui  <b>Montant :</b> 506 005,00 \$  <b>Année du budget :</b> 2023-2024  <b>Provenance du financement :</b> 60304-7132-00-115110         </p> <p><b>Unité administrative concernée</b> Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social</p>																				
<p><b>DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)</b></p> <table border="0" data-bbox="73 962 1161 1026"> <tr> <td><u>Date</u></td> <td><u>No résolution</u></td> <td><u>Objet</u></td> </tr> <tr> <td>2023-01-10</td> <td>CM-20230110-15</td> <td>LOCATION - HEURES DE GLACES - PLACE BELL</td> </tr> </table> <p><u>Résumé</u> Sur recommandation du comité exécutif,</p> <p>IL EST PROPOSÉ PAR : Alexandre Warnet        APPUYÉ PAR : Nicholas Borne</p> <p>et résolu à l'unanimité:</p> <p>d'autoriser la location jusqu'à 1250 heures de glace à la Place Bell, pour un montant maximal de 459 900 \$, afin de couvrir les besoins des associations sportives de glace pour la saison 2022-2023.</p> <p style="text-align: center;">ADOPTÉ</p> <p>(SD-2022-3899)</p> <table border="0" data-bbox="73 1456 1437 1545"> <tr> <td><u>Date</u></td> <td><u>No résolution</u></td> <td><u>Objet</u></td> </tr> <tr> <td>2022-12-14</td> <td>CE-20221214-3979</td> <td>RECOMMANDATION AU CONSEIL - LOCATION - HEURES DE GLACES - PLACE BELL</td> </tr> </table> <p><u>Résumé</u> RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:</p> <p>de recommander au conseil d'autoriser la location jusqu'à 1250 heures de glace à la Place Bell, pour un montant maximal de 459 900 \$, afin de couvrir les besoins des associations sportives de glace pour la saison 2022-2023.</p> <p>(CT:1714246) (SD-2022-3899)</p> <table border="0" data-bbox="73 1822 1485 1908"> <tr> <td><u>Date</u></td> <td><u>No résolution</u></td> <td><u>Objet</u></td> </tr> <tr> <td>2012-11-26</td> <td>CE-2012-6950</td> <td>RECOMMANDATION AU CONSEIL - ACTE CONSTITUTIF D'EMPHYTÉOSE - CITÉ DE LA CULTURE ET DU SPORT DE LAVAL</td> </tr> </table> <p><u>Résumé</u> Que recommandation soit faite au Conseil d'approuver l'acte constitutif d'emphytéose à intervenir entre la Ville de Laval et la Cité de la culture et du sport de Laval pour la construction du complexe multifonctionnel, culturel et sportif sur le lot 2 866 043 du cadastre du Québec, et ce, pour une période de quarante (40) ans.</p>			<u>Date</u>	<u>No résolution</u>	<u>Objet</u>	2023-01-10	CM-20230110-15	LOCATION - HEURES DE GLACES - PLACE BELL	<u>Date</u>	<u>No résolution</u>	<u>Objet</u>	2022-12-14	CE-20221214-3979	RECOMMANDATION AU CONSEIL - LOCATION - HEURES DE GLACES - PLACE BELL	<u>Date</u>	<u>No résolution</u>	<u>Objet</u>	2012-11-26	CE-2012-6950	RECOMMANDATION AU CONSEIL - ACTE CONSTITUTIF D'EMPHYTÉOSE - CITÉ DE LA CULTURE ET DU SPORT DE LAVAL
<u>Date</u>	<u>No résolution</u>	<u>Objet</u>																		
2023-01-10	CM-20230110-15	LOCATION - HEURES DE GLACES - PLACE BELL																		
<u>Date</u>	<u>No résolution</u>	<u>Objet</u>																		
2022-12-14	CE-20221214-3979	RECOMMANDATION AU CONSEIL - LOCATION - HEURES DE GLACES - PLACE BELL																		
<u>Date</u>	<u>No résolution</u>	<u>Objet</u>																		
2012-11-26	CE-2012-6950	RECOMMANDATION AU CONSEIL - ACTE CONSTITUTIF D'EMPHYTÉOSE - CITÉ DE LA CULTURE ET DU SPORT DE LAVAL																		

<b>SERVICE / DIVISION</b>	Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social / Sport et activités physiques	<b>No SD</b> SD-2023-3491
<p><b>CONTEXTE / JUSTIFICATIONS</b></p> <p>Selon une entente intervenue entre la Ville de Laval et la Cité de la culture et du sport de Laval (CE 2012/6950), la Ville de Laval s'engage à payer pour la location de 1 500 heures de la glace olympique de la Place Bell.</p> <p>De plus, la municipalité souhaite procéder à la location jusqu'à concurrence de 1 350 heures de glace supplémentaires sur la patinoire d'entraînement afin de répondre adéquatement aux besoins du milieu lavallois.</p> <p>Les tarifs pour la location des glaces sont:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Glace olympique (248 \$/heure plus taxes)</li> <li>- Glace d'entraînement (326 \$/heure plus taxes)</li> </ul> <p>Ces heures de glace sont octroyées à la jeunesse à l'intérieur de la plage horaire de pointe, soit du lundi au vendredi entre 17 h et 21 h et les samedis et dimanches, entre 7 h et 18 h. La saison régulière se déroule du mois d'août 2023 au mois d'avril 2024.</p> <p>La location d'heures de glace sur les patinoires communautaires de la Place Bell augmente l'accès aux infrastructures sportives pour les jeunes et pour l'ensemble de la population.</p> <p>La Ville de Laval procèdera donc à la location d'environ 2 850 heures de glace annuellement auprès de la Cité de la culture et du sport de Laval et les redistribuera auprès des 4 associations régionales de sports de glace suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hockey Région Laval;</li> <li>- Patinage artistique Région Laval;</li> <li>- Association régionale de patinage de vitesse de Laval;</li> <li>- Association régionale de ringuette Laval.</li> </ul> <p>Puisque la saison régulière correspond à 2 années financières, la répartition des heures de glace s'effectue sur les périodes suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Automne 2023 (août à décembre) - 740 heures;</li> <li>-Hiver 2024 (janvier à avril) - 610 heures.</li> </ul> <p>Les heures qui n'auront pas été utilisées lors de ces périodes pourront être transférées lors de la période printemps/été (avril 2024 à août 2024).</p> <p>La Place Bell, de par sa nature, contribue à améliorer la qualité de services offerts aux citoyens lavallois.</p> <p>Il est à noter qu'en cas de force majeure, les heures de glace qui ne peuvent être offertes par la Cité de la culture et du sport de Laval à la Ville de Laval sont créditées.</p>		
<p><b>IMPACTS MAJEURS</b></p> <p>NE S'APPLIQUE PAS</p>		
<p><b>ASPECTS FINANCIERS</b></p> <p>Le budget annuel nécessaire à la location de la patinoire d'entraînement est de 506 005,00 \$ (taxes incluses). Ce montant pourrait être sujet à une indexation annuelle (CE-2012/6950). Le Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social dispose des sommes nécessaires au budget au fonctionnement 2023 et 2024.</p> <p>Annotation(s) : Nature de la dépense et montant disponibles au budget 2023</p>		
<p><b>CULTURE</b></p> <p>NE S'APPLIQUE PAS</p>		
<p><b>CALENDRIER / ÉTAPES SUBSÉQUENTES</b></p> <p>NE S'APPLIQUE PAS</p>		
<p><b>CADRE NORMATIF</b></p> <p>NE S'APPLIQUE PAS</p>		
<p><b>REMARQUE(S)</b></p> <p>Nom du fournisseur : La Cité de la Culture et du Sport de Laval  A/S : S'il y a lieu  Adresse : 1950, rue Claude-Gagné  Ville : Laval  Code postal : H7N 0E4</p>		

<b>SERVICE / DIVISION</b>	Service de la culture, des loisirs, du sport et du développement social / Sport et activités physiques	<b>No SD</b> SD-2023-3491										
<p><b>EN CONSÉQUENCE, IL Y AURAIT LIEU</b></p> <p>recommander au conseil d'autoriser la location jusqu'à 1 350 heures de glace à la Place Bell pour un montant maximum de 506 005.00 \$ incluant TPS et TVQ afin de couvrir les besoins des associations sportives de glace pour la saison 2023-2024.</p> <p>(CT:1758922)</p>												
<p><b>CERTIFICATION</b></p>												
<p>Numérotation des finances : 1758922    Coût estimé affectant l'année en cours :    <b>253 271,84 \$</b>    CM requis :Oui</p> <p><b>Annotation(s)</b></p> <p>Répartition de la dépense nette par année:</p> <table data-bbox="71 747 316 881"> <tr> <td>2023</td> <td>253 271,84 \$</td> </tr> <tr> <td>2024</td> <td>208 778,14 \$</td> </tr> <tr> <td colspan="2">-----</td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td>462 049,98 \$</td> </tr> </table> <p><b>Je certifie qu'il y a des crédits disponibles pour effectuer la dépense ci-haut décrite se rapportant à l'année en cours.</b></p> <table data-bbox="162 994 1429 1075"> <tr> <td style="text-align: center;">                 ZIZZI, ANGELA (53268)                  _____                  Trésorier adjoint             </td> <td style="text-align: center;">                 2023-07-20                  _____                  AN - MS - JR             </td> </tr> </table>			2023	253 271,84 \$	2024	208 778,14 \$	-----		Total	462 049,98 \$	ZIZZI, ANGELA (53268) _____ Trésorier adjoint	2023-07-20 _____ AN - MS - JR
2023	253 271,84 \$											
2024	208 778,14 \$											
-----												
Total	462 049,98 \$											
ZIZZI, ANGELA (53268) _____ Trésorier adjoint	2023-07-20 _____ AN - MS - JR											